



Smithsonian Institution

Ralph Rinzler Folklife Archives and Collections

1981 Smithsonian Folklife Festival: Deaf Folklore Audio Log Sheets

Extracted on Jul-12-2025 11:03:04

The Smithsonian Institution thanks all digital volunteers that transcribed and reviewed this material. Your work enriches Smithsonian collections, making them available to anyone with an interest in using them.

The Smithsonian Institution (the "Smithsonian") provides the content on this website (transcription.si.edu), other Smithsonian websites, and third-party sites on which it maintains a presence ("SI Websites") in support of its mission for the "increase and diffusion of knowledge." The Smithsonian invites visitors to use its online content for personal, educational and other non-commercial purposes. By using this website, you accept and agree to abide by the [following terms](#).

- If sharing the material in personal and educational contexts, please cite the Ralph Rinzler Folklife Archives and Collections as source of the content and the project title as provided at the top of the document. Include the accession number or collection name; when possible, link to the Ralph Rinzler Folklife Archives and Collections website.
- If you wish to use this material in a for-profit publication, exhibition, or online project, please contact Ralph Rinzler Folklife Archives and Collections or transcribe@si.edu

For more information on this project and related material, contact the Ralph Rinzler Folklife Archives and Collections. [See this project](#) and other collections in the Smithsonian Transcription Center.

[[circled]] 1 [[/circled]]

6/24/81

Deaf Stage Tape #1 of 4 81-RR-232

Traditional Deaf Folk Theater

Translator: John Ennis ;

Jan De Lap's Group ; ; [[strike through]] Dick [[/strike through]]

1st skit: make up : Dick Moore ; Elizabeth Hathaway

2nd skit: bus stop : Dick Moore ; Stephen Jones [Jan de Lap and Studio 101]

3rd skit: dealing with the bank : Dick Moore

4th skit: the hitchhiker : Elizabeth Hathaway; Jan De Lap;

5th skit: hearing aids: Dick Moore

Signlore and Storytelling

Jan De Lap Group [Jan de Lap and Studio 101] (Moore, Hathaway, Jones, De Lap)

Translator: John Ennis - Stephen Jones

[[strike through]]

Tape #2 of

SIGNLORE AND STORYTELLING CONTINUED

TRANSLATOR: STEPHEN JONES

JAN DELAP GROUP: HATHAWAY, MOORE, DELAP, JONES

ALPHABET STORIES

PUNS IN SIGNING

[[/strike through]]

6/24/81 ①

DEAF STAGE TAPE #1 OF 4 81-RR-232

TRADITIONAL DEAF FOLK THEATER

TRANSLATOR: JOHN ENNIS ;

JAN DELAP'S GROUP ; ;

1ST SKIT: MAKE UP : DICK MOORE ; ELIZABETH HATHAWAY

2ND SKIT: BUS STOP : DICK MOORE ; STEPHEN JONES

3RD SKIT: DEALING WITH THE BANK: DICK MOORE

4TH SKIT: THE HITCHHIKER: ELIZABETH HATHAWAY; JAN DELAP;

5TH SKIT: HEARING AIDS: DICK MOORE

SIGNLORE AND STORYTELLING

JAN DELAP GROUP (MOORE, HATHAWAY, JONES, DELAP)

TRANSLATOR: JOHN ENNIS - STEPHEN JONES

TAPE # 2 OF

~~SIGNLORE AND STORYTELLING CONTINUED~~

~~TRANSLATOR - STEPHEN JONES~~

~~JAN DELAP GROUP: HATHAWAY, MOORE, DELAP, JONES~~

~~ALPHABET STORIES~~

~~PUNS IN SIGNING~~

1981 Smithsonian Folklife Festival: Deaf Folklore Audio Log Sheets
Transcribed and Reviewed by Digital Volunteers
Approved by Smithsonian Staff
Extracted Jul-12-2025 11:03:04



Smithsonian Institution

Ralph Rinzler Folklife Archives and Collections

The mission of the Smithsonian is the increase and diffusion of knowledge - shaping the future by preserving our heritage, discovering new knowledge, and sharing our resources with the world. Founded in 1846, the Smithsonian is the world's largest museum and research complex, consisting of 19 museums and galleries, the National Zoological Park, and nine research facilities. Become an active part of our mission through the Transcription Center. Together, we are discovering secrets hidden deep inside our collections that illuminate our history and our world.

Join us!

The Transcription Center: <https://transcription.si.edu>

On Facebook: <https://www.facebook.com/SmithsonianTranscriptionCenter>

On Twitter: [@TranscribeSI](https://twitter.com/TranscribeSI)

Connect with the Smithsonian

Smithsonian Institution: www.si.edu

On Facebook: <https://www.facebook.com/Smithsonian>

On Twitter: [@smithsonian](https://twitter.com/smithsonian)